

10 techniques pour retenir du vocabulaire

1- Des mots qui vous parlent

Vous le savez et vous en avez sûrement déjà fait l'expérience même en français, un nouveau mot sans contexte va « rentrer par une oreille et ressortir par l'autre ». Mais si on peut lui donner vie, le relier à une histoire, alors là il va rester!

Option 1 : Dans l'action

Si vous apprenez un mot dans une situation particulière: en soirée, en réunion, en discutant avec un ami, en l'utilisant de façon incorrecte ou suite à une blague, pourquoi pas! **Répétez ce mot dans votre tête tout de suite**, dans l'action. Il va ainsi rester gravé dans votre mémoire avec un contexte. Encore mieux, replacez-le dans la même conversation ou le même événement.

Option 2 : Un contexte qui vous parle

Très souvent les mots et expressions peuvent être utilisés dans de nombreuses circonstances. Quand vous apprenez un nouveau mot, donnez-lui une phrase qui vous parle. Peut-être que dans votre leçon ou application il sera utilisé dans une phrase qui parle de restaurant mais ça ne vous intéresse pas. Transposez-le. Pensez à l'un de vos loisirs, votre passion, votre travail ou votre famille. Refaites une phrase avec ce mot, qui corresponde à votre vie et votre expérience.

2- Retenir le vocabulaire avec des phrases plutôt que des mots tous seuls

-Si vous appliquez l'option 2 (ci-dessus), alors vous avez déjà une phrase et c'est parfait pour retenir un mot ou une expression.

-Mais quid de phrases toutes faites avec des listes mots tels que *chou hibou caillou etc* (mots en *_ou* qui terminent par un *x au pluriel*) Ou, par exemple : « *Viens mon chou sur mes genoux, prends tes joujoux des bijoux et tes cailloux pour lancer sur le vilain hibou plein de poux* »

-Créer des histoires avec la liste de mots

Posez la liste de mots (10-15 pas plus) qui ont un point commun devant vous et **reliez les par une histoire en maximum 2 minutes**. Ce sont 2 minutes pour penser à cette histoire et vous la répéter pour la retenir.

Cachez la liste et **repassez l'histoire dans votre tête** (avec les images et tout et tout!) et à voix haute. Puis passez à autre chose.

Le lendemain, testez votre mémoire. Essayez de vous souvenir de cette histoire et dites à haute voix le vocabulaire que vous vouliez apprendre. Vous serez surpris du résultat!

Pour ne pas vous surcharger ou vous embrouiller, **pas plus d'une histoire par jour!** A vouloir trop retenir trop vite vous risquez plus la confusion qu'autre chose.

Quand vous aurez testé l'efficacité de cette technique, vous lui trouverez des utilités bien au-delà des langues étrangères. Retenir les prénoms de personnes dans une réunion par exemple.

3- Faites tourner le mot/la phrase dans votre tête

Lorsque vous avez un nouveau mot ou une nouvelle expression que vous souhaitez retenir, jouez avec mentalement.

- Décortiquez les mots et les syllabes.
- Analysez les lettres silencieuses, les sons particuliers
- Prononcez dans votre tête en jouant sur les intonations.
- Prononcez ensuite à haute voix.
- Et pourquoi pas: enregistrez-vous et continuez à améliorer votre prononciation!

De cette façon **vous allez vous approprier ce nouveau vocabulaire** et le retenir tout naturellement. Sa prononciation résonnera comme une chanson dans votre tête!

4- Dessinez ou visualisez le vocabulaire à retenir

Cette technique ne séduira pas tout le monde. Pourtant, tout comme les autres, **je vous recommande de l'essayer avant de décider si vous l'adoptez ou non**. « Dessiner » et « visualiser »; j'en entends déjà qui disent que ce n'est pas pour eux. Personne ne vous demande d'être le nouveau Léonard de Vinci!

Que ce soit élaboré avec plein de couleurs, ou juste un petit bonhomme en bâtons, peu importe. L'important c'est que ça vienne de vous. Vous allez imaginer une scène et éventuellement la dessiner vite fait. **Les associations d'idées et les raccourcis que fait notre cerveau nous sont propres** et c'est là tout le but de faire cette visualisation vous-même.

5- Pour les mots plus difficiles et faux amis : créez des aide-mémoires

Comment faire **quand on n'est pas sûr de se souvenir de ce que ça veut dire ou de comment l'utiliser** ?

La technique des équivalents et des opposés

Deux choix simples :

-Une phrase qui **contient le mot à apprendre et son synonyme** du type *Actually is really* (*actually est réellement – en réalité*). Celle-ci est simple et se retient très bien. Sur le même principe et pour votre langue cible, cherchez un mot se rapprochant suffisamment du sens de celui que vous voulez apprendre et incluez les deux dans une même phrase.

-Ou une phrase qui **met en évidence ce mot et son contraire**, pour bien illustrer la différence et éviter de confondre. Pour reprendre un exemple en anglais, on pourrait penser à une phrase du genre *He took the maths exam last week, but he didn't pass* (*il a passé l'examen de maths la semaine dernière mais n'a pas réussi*).

Dans le cas d'un vocabulaire plus spécifique, utilisez cette même technique d'équivalence en mettant dans une même phrase le mot à apprendre et un synonyme ou antonyme, **en vous assurant que le contexte soit le plus pertinent possible**. [...]

6- L'utilisation espacée

Rien de tel que d'**utiliser un nouveau mot de vocabulaire en situation réelle** pour le retenir rapidement. Si c'est un mot qui vous vient dans une situation particulière (conversation), essayez de le replacer rapidement. Puis trouvez d'autres opportunités les jours qui suivent pour l'utiliser à nouveau. Faites de même pour ceux que vous venez d'apprendre par d'autres technique.

7- Décortiquez les mots, essayez de les lier à des mots que vous connaissez déjà

Cette méthode ne fonctionne pas pour toutes les langues mais il est parfois étonnant de voir les liens qu'il peut y avoir entre deux langues. **Le but est de chercher à quoi le mot ressemble, à quoi il vous fait penser.** Au cours de l'histoire, les mots ont évolué, voyagé. Ils ont été imposés, empruntés, transformés et adaptés. Et parmi tout ça vous allez voir des ressemblances. Il faut parfois se creuser la tête mais une fois que l'association est faite, je vous assure qu'elle reste.

Je reprends cet exemple du russe où pharmacie se dit aptéka. Le lien avec apothicaire est évident et c'est probablement le mot russe que je ne suis pas prête d'oublier, malgré mon manque de pratique!

ATTENTION cependant aux faux amis. Ce serait dommage de retenir la mauvaise association... et de ne plus arriver à s'en débarrasser !!

8- Faites des petits jeux

Pour stimuler le cerveau, un petit jeu de temps en temps s'impose. Si vous pouvez jouer avec quelqu'un c'est encore mieux, ça va ajouter un peu de compétition. Il est même probable que la situation créée par cette compétition vous aide à retenir le vocabulaire. Exemple de jeux :

Tic Tac Boum

Un thème, une première lettre. Déterminez le défi et trouvez un maximum de mots avant le boum.

Ça peut aller du lexique pour la cuisine ou le sport à des choses plus complexes, comme les phrases de transition, les verbes irréguliers, les 'phrasal verbs' si vous apprenez l'anglais. Le choix est vaste! Ne vous limitez pas à quelques mots.

9- Expliquez le mot dans la langue cible

Le but de cet exercice est de vraiment **associer le vocabulaire à son utilisation**. Si vous l'expliquez à quelqu'un en français, c'est toujours mieux que rien, mais ça ne va pas aider votre cerveau à le ranger dans le bon compartiment.

Imaginez que vous devez expliquer ce mot à un locuteur natif, **comme si vous l'aviez sur le bout de la langue** mais pas moyen de vous en souvenir.

En plus de vous aider à retenir le mot et sa définition, tout en parlant la langue que vous apprenez, **vous allez développer cette technique de « contourner l'obstacle »**, très utile quand on manque de vocabulaire. En effet, même lors d'une leçon, le professeur va préférer que l'élève cherche à expliquer le mot dont il a besoin mais qu'il ne connaît pas, plutôt que de donner un mot en français et demander « Comment on dit ____ en ____? »

10- Conseil ultime pour retenir du vocabulaire : Pour que ce mot vous revienne quand vous en avez besoin, sans marquer un gros blanc

Après avoir révisé les nouveaux mots, enregistrez-vous en train de parler. **Une histoire continue, pas seulement des mots ou phrases qui ne sont pas liés**. Les nouveaux mots sont tout frais dans votre tête, c'est le moment ou jamais de voir ce qui sort en conversation « naturelle ».

Ecoutez votre enregistrement et **notez combien de mots et quels mots vous avez réussi à utiliser** naturellement.

Essayez à nouveau en essayant de placer plus de nouveaux mots. Faites cet exercice après chaque révision.

Cet exercice ultime est super puissant! Il va vous permettre non seulement de **retenir et de réutiliser rapidement le vocabulaire** et les expressions que vous voulez retenir, mais il va aussi **fortement contribuer à votre aisance à l'oral**. Comme je l'ai déjà souvent dit, pour être à l'aise à l'oral, il faut habituer nos muscles à parler, à produire les nouveaux sons en se positionnant correctement.

Adapté de : https://langonaute.com/10-techniques-puissantes-pour-retenir-du-vocabulaire/#1-Des_mots_qui_vous_parlent